

## WALLCOVERING HANGING INSTRUCTIONS for CORK

Congratulations on your purchase of one of our beautiful Natural Wallcoverings. Being a natural product that is handcrafted, special care is required when handling and installing this item. It is also a unique attribute with this natural product to have slight color, texture or sheen variations that will create different shades from roll to roll and also within a roll, which can result in a paneling effect when hung. This is not a product defect. For best results, it is recommended that this wallcovering be installed by a professional wallcovering installer.

**\* DO NOT CUT THIS MATERIAL UNTIL YOU HAVE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS \***

### INSPECTION

Though your wallcovering has been thoroughly inspected, it is important to examine your wallcovering for proper color before cutting and hanging. Ensure that all rolls have the same item & run number and are in good condition. Avoid any creasing during handling and installation. Avoid any high moisture areas or prolonged direct exposure to sunlight. As part of the inherent beauty, the color of some natural products may change slightly as they age.

### SURFACE PREPARATION

For best results, clean and properly prepare all wall surfaces. Old wallcovering and paste residue should be removed. Walls must be clean, dry and smooth. Prepare surface with a premixed universal wallcovering primer. The primer should be tinted to the same color as the background color of your wallcovering to help hide seams.

**NOTE:** Install (3) strips, stop and inspect the installation. If the installation is not satisfactory *by the customer*, stop hanging and call your retailer for assistance. In the event of any issue, please quote the item and run number that is on the roll label.

### ADHESIVE

Use a clear, non-staining, Heavy Duty premixed adhesive. DO NOT dilute. Additional moisture can cause delamination of the surface paper from the backing.

**CAUTION:** *Extra care must be taken to NOT allow any adhesive or water to get on the wallcovering surface. Any paste or liquid on the surface will cause staining or discoloration to the product and CANNOT be repaired.*

### PASTING and HANGING

1. Draw a vertical line from ceiling to floor by using a plumb line or straight edge with level. This will be your guide for positioning one edge of the first strip.
2. Cut wallcovering strip to fit wall height, allowing a couple of extra inches at the top and bottom for trimming. Trim with a very sharp razor knife and change the blade after each cut to avoid any tearing or pulling of the material.
3. Carefully apply an even coat of adhesive to the back of the wallcovering, working from the center to the edges and loosely fold (do not crease) the moistened strip toward the middle, pasted sides together and set aside for 3 minutes. This technique is called booking. After "booking" for 3 minutes carry the strip to the wall and unfold the top half. Align the edge of your first strip with the level vertical line from Step #1. Reposition or slide the strip as needed. Unfold the bottom half of the strip and lay the paper onto the wall. Set into place with a soft bristle smoothing brush. Carefully smooth out all air pockets and wrinkles.
4. INSTALLATION OF SUBSEQUENT STRIPS
  - a. Design permitting you can butt the factory trimmed edges together at the seam.
  - b. To minimize finished seams or in some cases to hang the design properly it is recommended to overlap and double cut. Apply painter's tape to the leading edge of your strip and then overlap with your next strip and double cut your seam through the middle of the overlap area. After cutting, remove the tape and both small strips of trimmed material, being careful not to get any paste on the surface.
5. A neoprene seam roller can be used to set your seams. Avoid using too much pressure that could damage the surface or squeeze paste from the seam onto the surface. Clean and dry hands & tools regularly to avoid any paste or water from getting on the surface. Wrapping inside and outside corners is recommended.

*If accidentally a tiny amount of paste has gotten on the front of the product-immediately blot it with a dry, white cloth, taking care not to smear the paste around in a bigger area. NEVER wipe a natural wallcovering with a wet sponge or towel.*
6. Trim excess material at the floor and ceiling with a straight edge and sharp razor knife. Change the blade after each cut.
7. Repeat the process for each subsequent strip.

### CLEANING

**CAUTION:** This is **NOT** a washable wallcovering. Do not wipe with a cloth or use any cleaning agent. Wallcovering should only be cleaned by carefully using the soft brush attachment of a vacuum.

## INSTRUCCIONES DE COLOCACIÓN DE REVESTIMIENTO PARA PARED para CORCHO

Felicidades por la compra de uno de nuestros bellos Revestimientos para Pared Naturales. Al tratarse de un producto natural artesanal, se requiere especial cuidado al manipular e instalar este artículo. Este producto natural también cuenta con el atributo único de presentar leves variaciones de color, textura o brillo que crean diferentes tonos de rollo a rollo y también dentro de un mismo rollo, lo que puede generar un efecto de paneles al colocarlo. Esto no es un defecto del producto. Para obtener los mejores resultados, se recomienda que un instalador profesional coloque este revestimiento para pared.

**\* NO CORTE ESTE MATERIAL HASTA QUE HAYA LEÍDO LAS INSTRUCCIONES QUE SE ENCUENTRAN A CONTINUACIÓN\***

### INSPECCIÓN

Si bien el revestimiento para pared ha sido inspeccionado a fondo, es importante examinarlo para confirmar que se trate del color correcto antes de cortarlo y colocarlo. Asegúrese de que todos los rollos tengan el mismo número de artículo y de serie y que estén en buenas condiciones. Evite plegar el material durante el manejo y la instalación. Evite las áreas con mucha humedad o con exposición directa a la luz solar prolongada. Como parte de su belleza inherente, el color de algunos productos naturales puede cambiar ligeramente a medida que envejecen.

### PREPARACIÓN DE LA SUPERFICIE

Para obtener los mejores resultados, limpie y prepare adecuadamente todas las superficies de pared. Se debe retirar todo el revestimiento para pared antiguo y los residuos de cola. Las paredes deben estar limpias, secas y suaves. Prepare la superficie con un imprimador para revestimientos premezclado universal. El imprimador debería tener el mismo color que el fondo de su revestimiento, para ayudar a ocultar las juntas.

**NOTA:** coloque (3) tiras, deténgase e inspeccione el trabajo realizado. Si la instalación no es satisfactoria *para el cliente*, detenga la colocación y llame a su distribuidor para obtener ayuda. Ante cualquier problema, indique el número de artículo y de serie que se encuentra en la etiqueta del rollo.

### ADHESIVO

Utilice un adhesivo de alta resistencia transparente, premezclado y que no manche. **NO** lo diluya. La humedad adicional puede producir la separación del papel de la superficie de su soporte.

**PRECAUCIÓN:** *se debe tener especial cuidado de NO aplicar nada de adhesivo o agua en el frente del revestimiento para pared. La cola o el líquido en la superficie del revestimiento producirán manchas o decoloración en el producto y NO SE LO PODRÁ reparar.*

### ENCOLADO Y COLOCACIÓN

1. Marque una línea vertical desde el techo hasta el suelo con ayuda de una plomada o una regla con nivel. Esta será su guía para colocar un borde de la primera tira.
2. Corte la tira de revestimiento para que se ajuste a la altura de la pared, dejando unos cinco centímetros adicionales en la parte superior e inferior, para recorte. Recorte el excedente con una cuchilla muy filosa y cambie la hoja de la cuchilla después de cada corte para evitar cualquier desgarro o rotura del material.
3. Cuidadosamente, aplique una capa uniforme de adhesivo en la parte posterior del revestimiento, desde el centro hacia los bordes, pliegue, sin apretar (sin marcar), la tira humedecida hacia el centro, juntando los lados encolados, y déjela a un lado durante 3 minutos. Esto se llama reservar. Después de "reservar" durante 3 minutos, lleve la tira a la pared y despliegue la mitad superior. Alinee el borde de su primera tira con la línea vertical nivelada del Paso n.º 1. Vuelva a colocar o deslice la tira si es necesario. Despliegue la mitad inferior de la tira y coloque el papel en la pared. Colóquela en su lugar con un cepillo para alisar de cerdas suaves. Cuidadosamente, elimine todas las burbujas de aire y arrugas.
4. INSTALACIÓN DE LAS TIRAS SUBSIGUIENTES
  - a. Si el diseño lo permite, puede empalmar los bordes recortados de fábrica en la junta.
  - b. Para minimizar las juntas terminadas o, en algunos casos, para colgar el diseño correctamente, se recomienda superponer y cortar. Aplique cinta para pintar en el borde frontal de la tira y luego superponga con la siguiente tira y corte la junta por el centro de la zona de solapamiento. Después de cortar, retire la cinta y las dos pequeñas tiras de material recortado, con cuidado de no manchar la superficie con cola.
5. Se puede utilizar un rodillo de neopreno para fijar las juntas. Evite hacer demasiada presión, ya que esto podría dañar la superficie o causar que escape cola por la junta y manche la superficie. Lávese y séquese frecuentemente las manos y lave y seque las herramientas para evitar que la cola o el agua manchen la superficie del revestimiento. Se recomienda cubrir las esquinas internas y externas.

*Si, accidentalmente, colocó una pequeña cantidad de cola en la parte frontal del producto, seque inmediatamente con un paño blanco y seco, con cuidado de no manchar con cola un área más grande. NUNCA limpie un revestimiento de pared natural con una esponja o toalla húmeda.*
6. Recorte el exceso de material del suelo y el techo con una regla y una cuchilla filosa. Cambie la hoja de la cuchilla después de cada corte.
7. Repita el proceso para cada tira subsiguiente.

### LIMPIEZA

**PRECAUCIÓN:** *Este NO es un revestimiento para pared lavable. No lo limpie con un paño ni utilice ningún producto de limpieza. Se debe limpiar cuidadosamente solo con el accesorio de cepillo suave de una aspiradora.*

## DIRECTIVES DE MISE EN PLACE D'UN REVÊTEMENT MURAL pour LIÈGE

Félicitations pour votre achat de l'un de nos superbes revêtements muraux naturels. Étant donné qu'il s'agit d'un produit naturel et fait à la main, des précautions supplémentaires sont requises lors de la manipulation et l'installation de cet article. C'est également un attribut unique de ce produit naturel d'avoir des variations légères dans la couleur, la texture ou l'éclat qui créent différents tons de rouleau en rouleau et à l'intérieur du même rouleau, ce qui peut entraîner un effet de lambris lorsque mis en place. Il ne s'agit pas d'une défectuosité du produit. Pour de meilleurs résultats, il est recommandé que le revêtement mural soit installé par un installateur professionnel de revêtement mural.

**\* NE PAS COUPER CE MATÉRIEL AVANT D'AVOIR LU LES DIRECTIVES SUIVANTES \***

### INSPECTION

Bien que votre revêtement mural ait été soigneusement inspecté, il est important de l'examiner pour vérifier la couleur avant de le couper et de le mettre en place. S'assurer que tous les rouleaux ont le même numéro d'article et numéro d'ordre et qu'ils sont en bonne condition. Éviter tout froissement durant la manipulation et l'installation. Éviter les emplacements très humides ou l'exposition directe et prolongée à la lumière du soleil. La couleur de certains produits naturels peut changer légèrement avec l'âge, ce qui fait partie de leur beauté inhérente.

### PRÉPARATION DE LA SURFACE

Pour de meilleurs résultats, nettoyer et préparer adéquatement toutes les surfaces murales. Les vieux revêtements muraux et les résidus de pâte devraient être enlevés. Les murs doivent être propres, secs et lisses. Préparer la surface avec un apprêt prémélangé universel pour revêtement mural. L'apprêt devrait être teinté de la même couleur que l'arrière-plan de votre revêtement mural pour aider à cacher les joints.

**REMARQUE :** Installer (3) bandes, arrêtez-vous et inspecter l'installation. Si l'installation n'est pas satisfaisante *pour le client*, cesser la mise en place et appeler votre détaillant pour du soutien. En cas de problématique, veuillez indiquer le numéro d'article et le numéro d'ordre qui se trouvent sur l'étiquette du rouleau.

### ADHÉSIF

Utiliser un adhésif transparent, solide, prémélangé et qui ne tache pas. **NE PAS** diluer. L'humidité additionnelle peut entraîner la délamination de la surface de papier par la surface arrière.

**AVERTISSEMENT :** *Une attention particulière doit être prise pour qu'AUCUN adhésif ou eau ne se retrouve sur la surface du revêtement mural. Toute pâte ou tout liquide sur la surface du produit entraînera des taches ou une décoloration et NE POURRA PAS être réparé.*

### COLLAGE ET MISE EN PLACE

1. Tracer une ligne verticale du plafond au plancher en utilisant un fil à plomb ou une règle de vérification avec un niveau. Cela sera votre guide pour positionner un coin de la première bande.
2. Couper la bande de revêtement mural pour correspondre à la hauteur du mur, en laissant une marge de quelques pouces (5 à 8 cm) en haut et en bas pour l'ajustement. Couper avec un couteau polyvalent très aiguisé et changer la lame après chaque coupe pour éviter de déchirer ou de tirer le matériau.
3. Appliquer soigneusement une couche égale d'adhésif sur la partie arrière du revêtement mural, du centre jusqu'aux coins et plier doucement (ne pas froisser) la bande humide vers le centre, coller les côtés ensemble et réserver pendant 3 minutes. Cette technique s'appelle la réservation. Après la « réservation » de 3 minutes, amener la bande au mur et déplier la moitié supérieure. Aligner le coin de votre première bande avec la ligne verticale de référence de l'étape 1. Replacer ou faire glisser la bande au besoin. Déplier la partie inférieure de la bande et étaler le papier sur le mur. Fixer la bande en place avec une brosse en soie douce et lissante. Lisser soigneusement toutes les poches d'air et les plis.
4. INSTALLATION DES BANDES SUIVANTES
  - a. La conception vous permet d'assembler les bords coupés en usine au niveau de la couture.
  - b. Pour minimiser les coutures finies ou, dans certains cas, pour accrocher correctement le dessin, il est recommandé de le chevaucher et de le couper deux fois. Appliquer du ruban adhésif de peinture au bord antérieur de votre bande puis superposer avec votre prochaine bande et faites une double incision au milieu de votre zone de superposition. Après avoir coupé, enlever le ruban adhésif et les deux petites bandes de matériau coupé, en prenant soin de ne pas mettre de pâte sur la surface.
5. Un rouleau pour joints en néoprène peut être utilisé pour refermer les joints. Éviter d'utiliser trop de pression, ce qui pourrait endommager la surface ou faire sortir la pâte du joint jusqu'à la surface. Nettoyer et sécher les mains et les outils régulièrement pour éviter que de la pâte ou de l'eau ne se retrouvent sur la surface. Il est recommandé d'envelopper les coins intérieurs et extérieurs.

*Si une petite quantité de pâte s'est accidentellement déposée sur le devant du produit, l'essuyer immédiatement avec un chiffon blanc et sec en prenant soin de ne pas étaler la pâte sur une plus grande surface. NE JAMAIS essuyer un revêtement mural naturel avec une éponge ou une serviette mouillée.*
6. Couper le matériau en excès au niveau du plancher et du plafond avec une règle de vérification et un couteau polyvalent. Changer la lame après chaque coupe.
7. Répéter le processus pour chaque bande subséquente.

### NETTOYAGE

**AVERTISSEMENT :** *Ce revêtement mural n'est PAS lavable. Ne pas nettoyer avec un linge ou un agent de nettoyage. Le revêtement mural ne devrait être nettoyé qu'en utilisant soigneusement l'embout de brosse douce d'un aspirateur.*